

[Texte]

Mr. Hovdebo: I have been here seven years and for seven years that clause has been in there. Actually, two years ago we had a to-do about it and the clause was put in in most committees.

Mr. Moore: [Inaudible—Editor]

Mr. Hovdebo: We did not have legislative committees at that time.

The Chairman: We have had the discussion. Shall we hold the vote? Oh, we do not have the amendment in writing. We need it in writing.

Mr. Bradley: In both official languages.

The Chairman: I would also point out the embarrassment it is to call a witness from some distance—Toronto, Vancouver, wherever—and then be held up for the lack of a quorum, and I think it is necessary to make it possible to call . . .

Mr. Hovdebo: I will withdraw the motion.

The Chairman: Okay.

Mr. Hovdebo: It is easier to withdraw it than write it.

Mr. Ricard: Because you cannot write it in English and French?

Mr. Hovdebo: You are going to vote against it anyway.

Mr. Bradley: But I really do think, Mr. Chairman, we should have that at least 48 hours notice be given. Is that part of the . . . ?

The Chairman: No, that is not part of it, but let us move this and then you can move a second motion to that effect.

Mr. Bradley: I will just move an amendment. Oh no, I would have to write it out.

The Chairman: Yes.

Mr. Moore: In both official languages.

Mr. Bradley: Hang on.

The Chairman: He is going to write it out so that is fine.

Mr. Hovdebo: What are the requirements for notification?

The Chairman: There are none unless we set them.

Mr. Hovdebo: You mean you could call a meeting tomorrow?

The Chairman: The steering committee could decide to unless this meeting of the full membership decides otherwise.

The amendment is following the motion as written and as you have there, but we add these words:

• 1545

and that 48 hours notice be given of any meeting

We will vote on the amendment.

[Traduction]

M. Hovdebo: Je suis ici depuis 7 ans, et j'ai toujours vu cette disposition. En fait, il y a eu toute une histoire à ce sujet il y a deux ans, et la plupart des comités n'ont pas inclus cette disposition.

M. Moore: [Inaudible—Éditeur]

M. Hovdebo: Les comités législatifs n'existaient pas à l'époque.

Le président: La proposition a été débattue. Pouvons-nous passer au vote? Oh, nous n'avons pas l'amendement par écrit. Il nous le faut par écrit.

M. Bradley: Dans les deux langues officielles.

Le président: Je voudrais aussi vous rappeler combien il est gênant de convoquer des témoins qui viennent de Toronto, de Vancouver ou d'ailleurs, et de n'avoir pas le quorum pour les entendre; il faut que nous puissions convoquer . . .

M. Hovdebo: Je retire la motion.

Le président: Très bien.

M. Hovdebo: Il m'est plus facile de la retirer que de la rédiger.

M. Ricard: Parce que vous ne savez pas écrire en anglais et en français?

M. Hovdebo: Vous allez la rejeter de toute façon.

M. Bradley: J'estime cependant, monsieur le président, que nous devons avoir un préavis d'au moins 48 heures. Est-ce prévu dans . . . ?

Le président: Non, ce n'est pas prévu, mais adoptons d'abord cette motion, et nous pourrions ensuite en proposer une autre en ce sens.

M. Bradley: Je vais simplement proposer un amendement. Oh non, il faudrait pour cela que je le mette par écrit.

Le président: Oui.

M. Moore: Dans les deux langues officielles.

M. Bradley: Un instant.

Le président: Il va le rédiger, c'est parfait.

M. Hovdebo: Quel genre de préavis doit-on donner actuellement?

Le président: Il n'y a aucune règle, à moins que nous ne décidions de la fixer nous-mêmes.

M. Hovdebo: Vous voulez dire que vous pourriez convoquer une réunion pour demain?

Le président: Le Comité pourrait en décider ainsi, à moins que le Comité plénier ici présent ne soit d'avis contraire.

L'amendement suit la motion telle que vous l'avez devant vous, et y ajoute ces mots:

et que 48 heures de préavis soient données pour la tenue d'une réunion.

Nous allons mettre l'amendement aux voix.